



TORRE
do
TOMBO

Exmº Senhor
Prof. Doutor Jorge Filipe de Almeida
Av. Guerra Junqueiro, 16 - 3º E
1000 Lisboa

Sua referência	Sua comunicação	Nossa referência	Data
	4.11.2002	120524/14.1	17.12.2002

ASSUNTO:

Painéis de S. Vicente de Fora

005750 101 E.2002

Junto enviamos o parecer resultante do estudo paleográfico das inscrições do Político atribuído a Nuno Gonçalves, desenhadas na ponta do botim da figura que representa um adolescente, e da sigla existente na bota da figura coroada que tem um joelho em terra, requerido por V.ª Ex.ª, efectuado por duas técnicas do IAN/TT.

Salienta-se que apenas foi considerado o aspecto paleográfico dos sinais desenhados que é possível reconhecer como sinais gráficos.

Com os melhores cumprimentos,

A Directora

Miriam Halpern Pereira



TORRE
 TOMBO

Políptico atribuído a Nuno Gonçalves
 Parecer paleográfico

As alegadas inscrições do Políptico atribuído a Nuno Gonçalves, desenhadas na ponta do botim da figura que representa um adolescente, poderiam ser apreciadas de quatro ângulos. De dois dos ângulos os desenhos não possibilitam qualquer leitura paleográfica, com excepção de um carácter que pode ser N ou S. Considerando os outros dois ângulos, é possível identificar quase todas os sinais.

Assim, se a faixa for posta na vertical, no sentido da biqueira para o calcanhar, é possível identificar alguns caracteres que parecem ser: S, N, G, ?, a, CCCC \tilde{R} (R com um v minúsculo sobreposto).

Se a faixa for colocada na posição horizontal, no mesmo sentido, ou seja, da biqueira para o calcanhar, é possível identificar alguns caracteres que parecem ser: A, S, I, X, T, CCCC ? Nesta posição, os dois últimos sinais \tilde{R} (R com um v sobreposto) só são perceptíveis com uma inclinação de 90°, relativamente à posição horizontal, ou seja na vertical.

Na bota da figura coroada que tem um joelho em terra é perceptível uma sigla constituída por um G com um N incluído.

A leitura proposta pelo Dr. Jorge Filipe de Almeida é verosímil excepto nos seguintes pontos:

- não parece que o possível S inicial tenha a leitura de *signum* neste contexto por não ser costume, diplomaticamente, o nome ser precedido dessa palavra;
- o s minúsculo a seguir ao G como abreviatura de Gonçalves, visto que o sinal que se segue ao G não parece ser um s, além de que a abreviatura consagrada do patronímico Gonçalves é Gz.



TORRE
 TOMBO

Quanto aos últimos sinais, conforme referido, parecem ser \tilde{R} (R com um v sobreposto). Atendendo a que o b e o v em numeração romana têm o mesmo valor, poderá ler-se 445. Sendo frequente a omissão do milénio, a data seria 1445.

A leitura na posição horizontal, da biqueira para o calcanhar, A, S, I, X, T, CCCC ?, poderia ser a seguinte: "Ano [do] Senhor Jesus Cristo [de] mil quatrocentos [...]". Conforme acima referido, os dois últimos sinais \tilde{R} (R com um v sobreposto) só são perceptíveis com uma inclinação de 90°, relativamente à posição horizontal, ou seja na posição vertical.

Assim, atendendo apenas ao aspecto paleográfico, estaríamos perante uma sigla NG, na bota da figura coroada que tem um joelho em terra. No botim do adolescente os sinais que oferecem leitura mais consistente são N G CCCC \tilde{R} (1445), se a leitura for feita na vertical.

12.12.2002

José do Carmo Jacinto das Varilhais
Manzfreduezi Bijotte Chouan